

CERVA 03010071 CLOVELLY

GB USER INSTRUCTION

Description: High visibility waterproof jacket with padding and removable sleeves and two horizontal retroreflective tapes, zipper closure. Waterproof layer: the polyurethane on the polyester fabric. Colours: orange, yellow. Available sizes: S - XXXXL

Size chart:							
Size	S	M	L	XL	XXL	XXXL	XXXXL
Height, cm	170-176	176-182	176-182	182-188	188-194	188-194	190-194
Chest, cm	88-92	96-100	104-108	112-116	120-124	128-132	129-141

- Properties and marking of outer jacket:**
- 

Class 3 of High visibility garment according EN ISO 20471:2013



the product conforms requirements of89/686/EEC
- 3 Resistance to water penetration: class 3 according EN 343:2003+A1:2007

- 

1 Water vapour permeability: class 1 according EN 343:2003+A1:2007



Read user information

- Properties of jacket without sleeves:**
- 

Class 2 of High visibility garment according EN ISO 20471:2013

03010071 CLOVELLY product code

Use: This garment is designed as high-visibility warning clothing for profesonal use. Only a clean garment can provide the appropriate protection. Follow the instructions below to clean dirty garment. Check the garment condition before use: do not use heavily polluted or damaged clothes.

Maintenance:



Wash at 40°C on gentle wash suitable for synthetical materials, hang dry freely at room temperature. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean.

Attention: Garment keeps its characteristics for 10 washing cycles, then stop further wearing. The maximum number of cleaning cycles is not the only factor associated with the service life of the garment. Service life will also depend on the use, storage, etc.

Storage: Store garments in clean, dry conditions away from direct sunlight. Do not store wet garment. The storage time should not exceed 10 years from production date. Do not use garments after 10 years after production date.

Material: outer shell - 100% polyester with polyurethane layer lining and padding - 100% polyester. Garment use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use this garment any further.

The EC type certificate was issued by notified body Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AL UDHËZUESI I PËRDORIMIT

Përkthimi: Xhaketi iu duruese Hi-Vis me mbushje dhe lëvizshëm mëngët, dhe me dje shiritat retroreflektive horizontalisht, mbyllje me zinxhir, shtrësi që duruese: polietilen në pëllhūrë e poliesterës. Ngjyrat: portokalli, verdh. E vlefshme në përmasat: S-XXXXL

Lista e masave:							
Masat:	S	M	L	XL	XXL	XXXL	XXXXL
Gjatësia, cm	170-176	176-182	176-182	182-188	188-194	188-194	190-194
Krahori, cm	88-92	96-100	104-108	112-116	120-124	128-132	129-141

- Vetëtë pëllhur e jashtme:**
- 

Veshje Shikueshmëri e lartë Klas 3 EN ISO 20471:2013



sipas kërkesave të 89/686/EEC
- 3 Rezistenca ndaj penetrimit të ujit: Klasa 3 sipas EN 343:2003+A1:2007
- 

Lexo udhëzimet e përdorimit
- 1 Përkshueshmëria e avujve të ujit: Klasa 1 sipas EN 343:2003+A1:2007

- Vetëtë pëllhur pa mëngë:**
- 

Veshje Shikueshmëri e lartë Klas 2 EN ISO 20471:2013

03010071 CLOVELLY - kod i produktit

Përdorimi: Kjo veshje është dizenuar të jetë me shikueshmëri të lartë paraqitërmëse për përdorim profesional. Vetëm një veshje e pastër mund të japi mbrojtjen e duhur. Ndërgji udhëzimet e mëposhme për të pastruar veshjet e ndotura. Kontrolloni gjëndjen e veshjes përpara përdorimit: mos përdorni veshje shumë të ndotura ose të dëmtuara.

Mirëmbajtja:



Të lahet në temperaturën 40°C me larje të butë të përshtatshme për materialin sintetik, të thahen lirshëm në temperaturën e dhomës. Mos përdorni zbardhues. Të mos shtrihet. Të mos hekuroset. Të mos lahet në pastrim kimik.

Kujdes: Veshja i ruan karakteristikat e saj pas 10 ciklesh larjeje, më pas nuk duhet të vishen përsëri. Maksimumi i cikleve të larjes nuk është i vetmi faktor që ndikon në jetëgjatësin e veshjes. Jetëgjatësia e veshjes gjatëhasitu varet nga përdorimi, magjizimi, tji.

Magjizimi: Magjizioni veshjen në ambiente të thata e të pastërta larg nga rezaizimi direkt i diellit. Koha e magjizimit nuk duhet të jetë më e gjatë se 10 vjet nga data e prodhimit. Mos e përdri veshjen pas 10 viteve nga data e prodhimit.

Përbërja: Pëllhur e jashtme – 100% poliester me shtrës astari polietiden dhe me mbushje – 100% poliester. Përdorimi i veshjes mund të shkaktojë irrim të lëkurës dhe reaksion alergjik për njerzit me lëkurë shumë të ndjeshme, në rastë të tilla të mos përdoret kjo veshje në asnjë rast.

Lloi i certifikates CE është lëshuar nga organi i akredituar me Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Parku teknologjik7, BE-9052Zwijnaarde, Belgium

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čeke

AZ İSTİFADƏCİ TƏLİMATI

Təsvir: Dolğu maddəsi və iki üfufi retro əksətdirici lent və zamoklu bağlanti ilə yüksək görünmə qabiliyyəti su keçirməyən jaket və çikanlıablir qollar. Su keçirməyən qat: poliferləş parça üzərində polieturan. Rənglər: narıncı, sarı. Mümkün ölçülər: S – XXXXL

Ölçi diagramı:							
Ölçü	S	M	L	XL	XXL	XXXL	XXXXL
Hündürlük, sm	170-176	176-182	176-182	182-188	188-194	188-194	190-194
Sına, sm	88-92	96-100	104-108	112-116	120-124	128-132	129-141

- Xüsusiyyətlər və xarici jaket:**
- 

Class 3 of High visibility garment according EN ISO 20471:2013



89/686/EEC tələblərinə uyğundur
- 3 Suyun nüfuzuna qarşı müqavimət: EN 343:2003+A1:2007 uyğun olaraq 3-cü dərəcə

- 

uyğun olaraq istifadəçi təlimatını oxuyun

- Xüsusiyyətlər Qoitsuz jaket:**
- 

EN ISO 20471:2013 uyğun olaraq yüksək görünmə qabiliyyətinə malik geyimin2-cü dərəcəsi məhsul

03010071 CLOVELLY məhsul kodu

İstifadə: Bu geyim peşəkar istifadə üçün yüksək görünmə qabiliyyətinə malik xəbərdarlıq paltarı kimi nəzərdə tutulub. Yalnız təmiz geyim müvafiq qorunma təmin edə bilər. Çirkli geyimi təmizləmək üçün aşağıdakı təlimatlara əməl edin. İstifadədən əvvəl geyimin vəziyyətini yoxlayın: ağır şəkildə çirklənmiş və ya zədələnmiş paltarlardan istifadə etməyin.

Qoruma:



Sintetik materiallar üçün incə şəkildə 40°C-də yuyun, otaq temperaturunda quru sərbast asın. Ağardıcı vurmayın. Quru şəkildə yuvarlamayın. Ütləməyin. Quru təmizləməyin.

Diqqət: Geyim öz xüsusiyyətlərini 10 dəfə yumaya, daha sonra əlavə geyinilməyə qədər saxlayır. Yuma dövrlərinin maksimum sayı geyimin xidmət müddəti ilə əlaqədar yeganə ənil deyil. Xidmət müddəti həmçinin istifadə, saxlama və s.-dən asılı olacaq.

Saxlama: Geyimləri birbaşa günəş şüalarından kənar təmiz, quru şəraitdə saxlayın. Nəm geyimi saxlamayın. Saxlama müddəti istəhsal tarixindən sonra 10 ili keçməməlidir. Geyimləri istəhsal tarixindən 10 il sonra istifadə etməyin.

Material: çöl qat – poliuretan qatı xətti və dolğusu ilə 100% poliifer – 100% poliifer. Geyim dərisi hassas olan insanlarda allergik reaksiya verə bilər.

EC növü sertifikat bildirilən qurum Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium tərəfindən verilib

Məhsul Satıcı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čexiya Respublikası

BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Обяснение: Ватирано водонепропускливо яке със свълачица се ръкави. Водопротъкъващият слой е произведен от полиестерна тъкан с нанесен слой полиуретан. Със две хоризонтални рефлексни ленти. Закопчаване с цип. Цветни комбинации оранжев или жълт. Размери S - XXXXL

Размери:							
Размер:	S	M	L	XL	XXL	XXXL	XXXXL
Височина, cm	170-176	176-182	176-182	182-188	188-194	188-194	190-194
Гърди, cm	88-92	96-100	104-108	112-116	120-124	128-132	129-141

Свойства на външна обивка:

- 

Площ на основния плат според EN ISO 20471:2013 клас 3



издължено е в съответствие с директива 89/686/EEC
- 3 Устойчивост на проникваща вода: клас 3 EN 343:2003+A1:2007

- 

прочетете потребителското обучение
- 1 Устойчивост на проникваща вода параклас 1 EN 343:2003+A1:2007

Свойства на яке без ръкави:

- 

Площ на основния плат според EN ISO 20471:2013 клас 2

03010071 CLOVELLY - код на продукта

Използване: Издължено е предназначено за използване, като дреха с висока целеност на видимост. Само чиста и старателно закопчана дрехата предоставя необходимата защита. Замърсената дреха чистете според тази инструкция. Преди употреба проверете състоянието на дрехата: силно замърсена или повредена дрехата да не се използва.

Подръжка:



Дрехата да се пере при температура 40°C много внимателно, съгласно инструкциите за синтетични тъкани, след изпиране сушете, дрехата свободно очакана при стайна температура, да не се избезлава , да не се глади, да не се чисти химически, да не се суши в бабарабна сушилня.

Внимание: Дрехата си запазва качествата максимално до 10 работни цикли на пране. След тези 10 работни цикла дрехата да се извади от употреба.

Складиране:Складирайте на чисто и сухо място защитено от слънчева светлина. Влажната дреха преди складиране трябва да се изсуши. Не използвайте предпазната облекло по-дълго от 10 год.- от датата на производство.

Платове: Външен плат 100% полиестер с нанесен слой полиуретан, вътрешен хастар 100% полиестер, ватирана дреха. Употребата на облеклото може да причини раздразнения на кожата и алергични реакции при хора с чувствителна кожа, при такива случай облеклото да не се ползва повече.

Този артикул е тестван и сертифициран от CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde (Gent), Belgium, EC No 0493

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CZ INFORMACE PRO UŽIVATELE

Popis: Zateplená nepromokavá bunda s odepínacími rukávy. Vodě odolná vrstva je vyrobená z polyesterové tkaniny povrstvené polyuretanem. Je vyvábena dvěma horizontálními retroreflexními pásy. Zapínání na zip. Barva oranžová nebo žlutá. Velikosti S - XXXXL

Označení velikosti:	S	M	L	XL	XXL	XXXL	XXXXL
Výška, cm	170-176	176-182	176-182	182-188	188-194	188-194	190-194
Obvod hrudníku, cm	88-92	96-100	104-108	112-116	120-124	128-132	129-141

- Vlastnosti a označení vnější bundy:**
- 

Třída oděvu 3 dle třídy 3 dle EN 343:2003+A1:2007



značka shodný výrobek je v souladu s direktivou 89/686/EEC
- 3 Odolnost proti průniku vody: třídy 3 dle EN 343:2003+A1:2007

- 

pictogram informace
- 1 Propustnost pro vodní páru: třídy 1 dle EN 343:2003+A1:2007

- Vlastnosti bundy bez rukávů:**
- 

Třída oděvu 2 dle EN ISO 20471:2013

03010071, CLOVELLY označení typu

Použití: Oděv je určen k nošení jako výstražný vysokoe viditelný oděv. Pouze čistý a řádně zapnutý oděv poskytuje náležitou ochranu. Znečištěný oděv čistěte dle tohoto návodu. Před použitím vždy proveďte stav oděvu: silně znečištěný nebo poškozený oděv nepoužívejte.

Ošetřování:



Oděv perte při teplotě 40°C za použití velmi šetrného postupu určeného pro syntetické materiály, máčání ve studené vodě, krátké odstředění při nízkých otáčkách, po vyprání sušte vodně zavesené při pokojové teplotě. Nebělit, nesušit v bubnové sušičce, nežehlit, nelze chemicky čistit.

Upoznámění: Oděv si zachovává své vlastnosti maximálně 10 pracích cyklů. Po 10 pracích cyklech oděv vyfaďte z dalšího užívání. Uvedený maximální počet cyklů čistění není jediným faktorem svisující se životností přední součásti. Životnost bude také záviset na používání, skladování atd.

Skladování: Skladujte na čistém a suchém místě chráněném před slunečním světlem. Vlhký oděv před skladováním vysušte. Doba skladování by neměla přesáhnout 10 let. Nepoužívejte oděv po této době.

Material: 100% polyester s nánošem polyuretanu, zateplení a podšívka 100% polyester. U velmi citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě oděv dále nepoužívejte

Certifikát typu byl vydan CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgie, notifikovaná osoba 0493

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

EN 13688

EN 20471

EN 343

DE INFORMATION FÜR BENUTZER

Beschreibung: wärmegedämmte wasserdichte Jacke mit abnehmbaren Ärmeln. Die wasserbeständige Schicht wird aus mit Polyurethan beschichtetem Polyestergewebe gefertigt. Die Jacke wird mit zwei waagerechten Retroreflektionsstreifen ausgestattet. Schließen mit Reißverschluss. Farbe orange oder gelb. Größen S - XXXXL

Größen- kennzeichnung:	S	M	L	XL	XXL	XXXL	XXXXL
Höhe, cm	170-176	176-182	176-182	182-188	188-194	188-194	190-194
Brustumfang, cm	88-92	96-100	104-108	112-116	120-124	128-132	129-141

- Eigenschaften und Kennzeichnung von Außenmantel:**
- 

Bekleidungsklasse 3 nach EN ISO 20471:2013



Kennzeichen der Konformität Produkt ist in Übereinstimmung mit Richtlinie 89/686/EWG

- 3 Beständigkeit gegen Wasserdurchdringung: Klasse 3 nach EN 343:2003+A1:2007

- 

Piktogramm Information
- 1 Durchlässigkeit für Wasserdampf: Klasse 1 nach EN 343:2003+A1:2007

- Eigenschaften Jacke ohne Ärmel:**
- 

Bekleidungsklasse 2 nach EN ISO 20471:2013

03010071 CLOVELLY Typenbezeichnung

Anwendung: Die Bekleidung ist zum Tragen als sehr gut sichtbare Warnkleidung vorgesehen. Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Verschmutzte Bekleidung reinigen Sie laut dieser Anleitung. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungszustand: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung.

Pflege:



Die Bekleidung waschen Sie bei Temperatur 40 °C unter Verwendung eines sehr schonenden für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens, Spülung im Kaltwasser, kurzes Schleudern bei niedriger Drehzahl, nach Waschen lassen Sie frei aufhängt bei Zimmertemperatur trocknen. Nicht bleichen, nicht im Trommelrockner trocknen lassen, nicht bügeln, darf chemisch nicht gereinigt werden.

Hinweis: Die Bekleidung erhält deren Eigenschaften höchstens in 10 Waschzyklen. Nach 10 Waschzyklen sondern Sie die Bekleidung aus weiterer Verwendung aus. Die angeführte maximale Anzahl der Reinigungszyklen. ist nicht ein einziger mit der Lebensdauer vom Kleidungsstück zusammenhängender Faktor. Die Lebensdauer hängt auch von Verwendung, Lagerung usw. ab.

Lagerung: Lagern Sie auf sauberem und trockenem, vor Sonnenstrahlung geschütztem Ort. Nasse Bekleidung lassen Sie vor der Lagerung austrocknen. Die Lagerdauer sollte 10 Jahre nicht überschreiten. Nach dieser Zeitdauer verwenden Sie die Bekleidung nicht mehr.

Material: 100% Polyester mit aufgetragenen Polyurethan, Wärmedämmung und Fütterung 100% Polyester. Bei sehr empfindlichen Personen ist eine Hautreizung nicht ausgeschlossen - in einem solchen Fall die Bekleidung nicht weiter benutzen.

Typenzulassung wurde von CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium, notifierte Stelle 0493 ausgestellt.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

DK BRUGERVEJLEDNING

Beskrivelse: Hi-viz, vandtæt jakke med polstring og aftagelige ærmer , med to horisontale refleksstriber, lynlås lukning. Vandtæt lag: polyuretan på polyesterstof. Farver: orange eller gul. Størrelser: S - XXXXL

Brugermål:							
Størrelse:	S	M	L	XL	XXL	XXXL	XXXXL
Højde, cm	170-176	176-182	176-182	182-188	188-194	188-194	190-194
Bryst, cm	88-92	96-100	104-108	112-116	120-124	128-132	129-141

ČERVA 03010071 CLOVELLY

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Aprašymas: Gero matumumo vandeniui atspari strukė su pašilnimu ir nuimamas rankovėmis ir dviem šviesiems atspindinčioms juostelėms, užsegama užtrauktuku. Vandeniui atsparus sluoksnis: poliuretanu dengtas poliesterio audinys. Spalvos: oranžinė, geltona. Dydžiai: S – XXXXL.

Dydžių lentelė:

Dydys,	S	M	L	XL	XXL	XXXL	XXXXL
Ūgis, cm	170-176	176-182	176-182	182-188	188-194	188-194	190-194
Krūtinė, cm	88-92	96-100	104-108	112-116	120-124	128-132	129-141

Savybės ir žymėjimas išorinio striukės:



Gero matumumo aprangos 3 klasė pagal EN ISO 20471:2013



Produkta atitinka 89/686/EEC reikalavimus

3 Atsparumas vandeniui: 3 klasė: pagal EN 343:2003+A1:2007

1 Vandens garų pralaidumas: 1 klasė pagal EN 343:2003+A1:2007

Savybės striukė be rankovių:

3 Gero matumumo aprangos 2 klasė pagal EN ISO 20471:2013

03010071 CLOVELLY produkto kodas

Naudojimas: Šis drabužis – gero matumumo įsėjamojo apranga, skirta profesionaliam naudojimui. Tik švarus drabužis gali užtikrinti tinkamą apsaugą. Drabužio vaļymo instrukcijas pateikiamos žemiau. Patikrinkite drabužio būklę prieš dėvint: nedėvėkite stipriai suteptus ar pažeistus aprangos.

Priežiūra:

Skalbkite 40°C temperatūroje tinkamu sintetiniams audiniams režimu, džiovinkite pakabinus kambario temperatūroje. Nebalinkite. Nedžiovinokite džiovintykėje. Nelyginkite. Nelyaikite sauso vaļymo būdu.

Dėmesio: Drabužis išlaiko savo savybes iki 10 plovimo cikų, tuomet nebedėvėkite jo. Didžiausias leistinas skalbimo cikų kiekis nėra vienintelis faktorius, susijęs su drabužio tarnavimo laiku. Tarnavimo laikas taip pat priklauso nuo dėvėjimo, laikymo sąlygų ir kt.

Sandėliavimas: Laikykite drabužius švarioje, sausoje aplinkoje, apsaugant nuo tiesioginių saulės spindulių. Nelaikykite šlapų drabužių. Sandėliavimo laikas turi neviršyti 10 metų nuo pagaminimo datos. Po galiojimo laiko pabaigos drabužio nebedėvėkite.

Medžiaga: viršus - 100% poliesteris su poliuretano sluoksniu, pamušalas ir pašilninimas - 100% poliesteris. Drabužių naudojimas gali sukelti odos dirginimą ir alergiją žmonėms, turintiems jautrią odą. Tokiu atveju drabužio nenaudoti toliau.

EC sertifikatas išduotas notifikuotos įstaigos Nr. 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Apraksts: Augstas redzamības, siltināta ūdens droša jaka ar siltinājumu un nopemamām piedurknēm un divām horizontālām, atstarojošām lentēm, rāvējslēdzēja aizdare. Ūdens necaurdaļīgais slānis: poliesters ar poliuretāna pārklājumu. Krāsas: oranža, dzeltena. Preejamie izmēri: S–XL.

Izmēru tabula:

Izmērs:	S	M	L	XL	XXL	XXXL	XXXXL
Augums, cm	170-176	176-182	176-182	182-188	188-194	188-194	190-194
Krūtis, cm	88-92	96-100	104-108	112-116	120-124	128-132	129-141

Īpašības un marķēšana ārējo apvalku:

3 Klasse 3, augstas redzamības apģērbs Saskaņā ar EN ISO 20471:2013



Klasē 3, augstas redzamības apģērbs Saskaņā ar EN ISO 20471:2013



produkts atbilst 89/686/EEC prasībām

3 Izturība pret ūdens iespiešanos: Klasē 3 saskaņā ar EN 343:2003+A1:2007

1 Ūdens tvaiku caurlaidība: klase 1 Saskaņā ar EN 343:2003+A1:2007

Īpašības jaka bez piedurknēm:

3 Klasse 2, augstas redzamības apģērbs Saskaņā ar EN ISO 20471:2013

03010071 CLOVELLY produkta kods

Lietošana: Šis apģērbs izgatavots kā augstas redzamības brīdinošs apģērbs profesionālā lietošanai. Tikai tirs apģērbs spēj nodrošināt atbilstošu aizsardzību. Sekojiet zemāk norādītajām instrukcijām, lai izīrtītu netīru apģērbu. Pārbaudiet apģērbā stāvokli pirms lietošanas: nelietojiet ļoti netīru vai bojātu apģērbu.

Kopšana:

Mazgāt 40°C saudzīgajā mazgāšanas režīmā, kas piemērots sintētiskiem materiāliem, jāvērt brīvi izkarot istabas temperatūrā. Nebalīnāt. Nežāvēt trumtūļņa žāvētājos. Negludināt. Netīrīt ķīmiski.

Uzmanību: Apģērbs saglabā savas īpašības 10 mazgāšanas ciklus, pēc tam pārtrauciet tālāku valkāšanu. Maksimālais tīrīšanas ciklu skaits nav vienīgais faktors, kas saistīts ar apģērbā kalpošanas laiku. Kalpošanas laiks atkarīgs arī no izmantošanas, glabāšanas, utt.

Glabāšana: Glabāt apģērbus tīros, sausos apstākļos prom no tiešas saules gaismas. Neglabāt mitru apģērbu. Glabāšanas laikam nevajadzētu pārsniegt 10 gadus no ražošanas datuma. Neizmantojiet apģērbu ilgāk kā 10 gadus pēc ražošanas datuma.

Materiāls: ārējais apvalks – 100% poliesters ar poliuretāna pārklājumu un siltinājums – 100% poliesters. Apģērbā lietošana var izraisīt ādas kairinājumu un alerģiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu, šādā gadījumā nelietojiet vairis šo apģērbu.

Izdots EK tipa sertifikāts, ko izdevusi pilnvarotā iestāde Nr. 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium

Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija

NL GEBRUIKSAANWIJZING

Omschrijving: Signaliserende, waterdicht. Twee horizontale retroreflecterende schrijnen. Voorzien van ritssluiting. Waterdicht materiaal: PU met polyester. Kleur: foor oranje, fluo geel. Verkrijgbaar in maat S – 4XL.

Maattabel:

Maat:	S	M	L	XL	XXL	XXXL	XXXXL
Hoogte, cm	170-176	176-182	176-182	182-188	188-194	188-194	190-194
Borst, cm	88-92	96-100	104-108	112-116	120-124	128-132	129-141

Eigenschappen en marking van buitenmanteel:

3 Klasse 3 van de Hoge zichtbaarheid kledingstuk volgens EN ISO 20471:2013



het product voldoet aan de eisen van 89/686/EEC



3 Weerstand tegen het binnendringen van water: klasse 3 volgens EN 343:2003+A1:2007

1 Waterdampdoorlaatsbaarheid: Klasse 1 volgens EN 343: 2003 + A1: 2007

Eigenschappen van de jas zonder mouwen:

3 Klasse 2 van de Hoge zichtbaarheid kledingstuk volgens EN ISO 20471:2013

03010071 CLOVELLY artikel

Gebruik: Dit kledingstuk is ontworpen als signalisatiekleding voor professioneel gebruik. Alleen een schoon kledingstuk biedt bescherming. Volg onderstaande instructies om kleding te reinigen. Controleer voor gebruik het kledingstuk op vervuiling of mogelijke beschadigingen.

Wasinstructie:

Was synthetische materialen op max. 40°C. Vervolgens het artikel laten drogen op kamertemperatuur. Het kledingstuk is niet geschikt om te bleken, te strijken, chemisch te reinigen of te drogen in een droger.

Waarschuwing: Het materiaal behoudt zijn fysieke eigenschappen tot maximaal 10 wasbeurten. Daarna dient het artikel vervangen te worden. Levensduur is ook afhankelijk van opslag, gebruik etc.

Opslag: Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht

Materiaal: buitenlaag - 100% polyester met PU. De kleding kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de kleding een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

CE type certificaat werd uitgegeven door erkende keuringsinstantie No 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

NO INFORMASJON FOR BRUKERE

Beskrivelse: Isoleret vannett jakke med avtakbar ermer. Det vannbestandige laget er laget av polyesterstoff med et lag av polyuretan. Jakken er utstyrt med to horisontale retrorefleksstriper. Forsynt med glideås. Jakkens farge: Oransje eller gul. Størrelser: S – XXXXL.

Betegnelse av størrelse:	S	M	L	XL	XXL	XXXL	XXXXL
Høyde i cm	170-176	176-182	176-182	182-188	188-194	188-194	190-194
Brystkassemål i cm	88-92	96-100	104-108	112-116	120-124	128-132	129-141

Ytterjakens egenskaper og merking:

3 Trykklasse 3 i iht. EN ISO 20471:2013



Samsvarsmerking Produktet er i samsvar med direktiv 89/686/EØS



3 Motstandsdyktighet mot gjennomtrengning av vann: klasse 3 i iht. EN 343:2003+A1:2007

1 Vanndamps gjennomtrengelighet: klasse 1 i iht. EN 343:2003+A1:2007

Egenskaper jakkens uten ermer:

3 Trykklasse 2 i iht. EN ISO 20471:2013



Les bruks-anvisningen



03010071 CLOVELLY typebetegnelse

Bruk: Plagget er beregnet på å brukes som et godt synlig signalplagg. Kun et plagg som er rent og der glideåsen er skikkelig dratt igjen, gir ordentlig beskyttelse. Et tilsusset plagg girers rent i hnt, denne bruksanvisningen. Sjekk alltid plaggets stand før det skal brukes. Ikke bruk et plagg som er kraftig tilsusset eller i sykker.

Behandling:

Vask plagget ved en temperatur på 40 °C ved bruk av en svært skånsom prosedyre beregnet på syntetiske materialer. plagget legges til bløt i kaldvann, sentrifugeres kortvarig på lave omdreininger, og etter vask tørkes plagget i romtemperatur, fritt opphengt. Får ikke blekes, får ikke trommelrørkes, får ikke strykes, og kan ikke renses kjemisk

NB! Plagget beholder sine egenskaper etter maksimalt 10 vaskesyklusler. Etter 10 vaskesyklusler kasserer du plagget. Det angitte maksimale antallet sykler for vasking er ikke den eneste faktoren som er knyttet til plaggets levetid. Hvor lenge plagget vil kunne brukes, vil i tillegg avhenge av hvordan det brukes, oppbevares osv.

Oppbevaring: Oppbevares på et rent og tørt sted som er beskyttet mot sollys. Tørk et plagg som er vått før det oppbevares. Bør ikke oppbevares over et tidsrom på over 10 år. Bruk ikke plagget etter at denne tiden har gått.

Materiale: ytre skall - 100% polyester med polyuretan lag for og polstring - 100% polyester. Klærne kan forårsake hudirritasjon eller allergiske reaksjoner hos brukere som har svært følsom hud. I slike tilfeller skal klærne ikke lenger brukes.

Typesertifikat er utstedt av CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgia, autorisert organ 0493

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjeckia

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Opis: Ocieplona, nieprzemakalna kurtka z odpinamyi rękawami. Warstwa wodoodporna wykonana z poliestrowej tkaniny pokrytej poliuretanem. Wyposażona w dwie poziome taśmy odblaskowe. Zapinana na zamek błyskawiczny. Dostępna w kolorach: pomarańczowy lub żółty. Rozmiary S - XXXXL.

Rozmiar:	S	M	L	XL	XXL	XXXL	XXXXL
Wzrost cm	170-176	176-182	176-182	182-188	188-194	188-194	190-194
Obwód klatki piersiowej cm	88-92	96-100	104-108	112-116	120-124	128-132	129-141

Właściwości i oznaczenie kurtki zewnętrznej:

3 Klasa odzieży ochronnej: 3 zgodnie z normą EN ISO 20471:2013



produkt jest zgodny z dyrektywą 89/686/EEC



3 Odporność na przenikanie wody: klasa 3 zgodnie z normą EN 343:2003+A1:2007

1 Przepuszczalność pary wodnej klasa 1 zgodnie z normą EN 343:2003+A1:2007

Właściwości kurtki bez rękawów:

3 Klasa odzieży ochronnej: 2 zgodnie z normą EN ISO 20471:2013



produkt jest zgodny z dyrektywą 89/686/EEC



03010071 CLOVELLY oznaczenie typu

Sposób użycia: Odzież jest przeznaczona do użytku jako odzież ostrzegawcza o intensywny widzialności. Jedynie czysta i starannie zapięta odzież zapewnia właściwą ochronę. **Jedynie zapięta, niezabrudzona i noszona bez odzieży wierzchniej kurtka w pełni spełnia swoją funkcję zgodną z deklarowaną klasą ochrony.**

Pasy odblaskowe kurtki muszą być czyste i nieczym nie zastąpię!

Zanieczyszczoną odzież należy czyścić zgodnie z poniższą instrukcją. Przed użyciem odzieży należy zawsze sprawdzić jej stan – nie należy używać bardzo zanieczyszczonej lub uszkodzonej odzieży ochronnej. Określona liczba cykli czyszczenia nie jest jedynym czynnikiem związanym z czasem użytkowania wyrobu. Czas użytkowania będzie także zależny od warunków użytkowania, warunków przechowywania itp.

Sposób prania i czyszczenia:

Odzież należy prać w temperaturze 40°C, stosując delikatny program prania do materiałów syntetycznych, no wypraniu należy odzież wysuszyć wieszając w temperaturze pokojowej

1 Nie suszyć w suszarkach bębnowej

2 Nie chlorować

3 Nie czyścić chemicznie

Uwaga: Odzież zachowuje swoje właściwości ochronne maksymalnie przez 10 cykli prania. Po 10 praniu nie należy odzieży używać. Maksymalna liczba cykli zmywania nie jest jedynym czynnikiem, związane z żywotnością odzieży. Żywotność zależy również od stosowania, przechowywania, itd.

EN 13688

EN 20471

EN 343

Sposób przechowywania: Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu, chronić przed bezpośrednim wpływem promieni słonecznych. Wilgotną odzież należy przed zmagazynowaniem starannie wysuszyć. Odzież, która była we właściwy sposób przechowywana oraz nie uległa uszkodzeniu można użytkować przez 10 lat od daty produkcji.

Materiał: 100% poliester pokryty warstwą poliuretanu, ocieplony, podszywka 100% poliester.

OSTRZEŻENIE: Użytkowanie odzieży może w wyjątkowych przypadkach prowadzić do podrażnień skóry oraz reakcji alergicznych u bardziej wrażliwych użytkowników. W takim wypadku należy zaprzestać używania odzieży.

Certyfikat typu CE został wydany przez CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium, Jednostka Notyfikowana numer 0493

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka

Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

PT INFORMAÇÕES PARA USUÁRIOS

Descrição: Casaco impermeável com forro interior mangas e removíveis e duas fitas retrorrefletivas horizontais. A camada impermeável é fabricada a partir de um tecido de poliéster revestido com poliuretano. Fecho com zíper. Disponível em cor laranja ou amarelo. Tamanhos S - XXXXL

Tamanhos:	S	M	L	XL	XXL	XXXL	XXXXL
Altura, cm	170-176	176-182	176-182	182-188	188-194	188-194	190-194
A circunferência do tórax, cm	88-92	96-100	104-108	112-116	120-124	128-132	129-141

Características e indicações de casaco externo:

3 Classe de roupa 3 de acordo com a norma EN ISO 20471:2013



marca de conformidade o pro-todo está em conformidade com a Diretiva 89/686/CEE



3 Resistência contra a penetração de água: classe 3 de acordo com a norma EN ISO 20471:2013

1 Permeabilidade para vapor de água: classe 1 de acordo com a norma EN 343:2003+A1:2007

Propriedades do casaco sem mangas:

3 Classe de roupa 2 de acordo com a norma EN ISO 20471:2013

03010071, CLOVELLY a designação do tipo

Uso: Casaco designado para ser usado como um vestuário de sinalização de grande visibilidade. Apenas um casaco limpo e devidamente fechado fornece a proteção adequada. Lavar de acordo com as seguintes instruções. Antes da utilização, verifique sempre o estado do vestuário: não use vestuário muito sujo ou danificado.

Manutenção:

Lavar a 40°C em programa suave para materiais sintéticos, enxaguar em água fria, centrifugação curta a baixa velocidade, secar pendurado à temperatura ambiente. Não usar lixívia, não usar máquina de secar, não passar a ferro, não lavar a seco

Aviso: O vestuário conserva as suas propriedades até 10 ciclos de lavagem. Não usar depois de 10 lavagens. O número máximo de ciclos de lavagem não é o único fator associado com a vida útil do vestuário. A vida útil também dependerá do seu uso, armazenamento, etc.

Armazenamento: Armazenar em local limpo e seco, proteger da luz solar. Secar o vestuário molhado antes do armazenamento. O tempo de armazenamento não deve exceder 10 anos. Não usar o vestuário após este período.

Materiał: 100% poliéster com camada de poliuretano, revestimento e forro 100% poliéster. Com pessoas muito sensíveis pode causar irritação cutânea - neste caso não usar mais o vestuário.

Typo de certificado foi emitido pela CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium, pessoa notificada 0493

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

RO INSTRUCȚIUNI

Descriere: Imbracaminte termooizolata cu mare vizibilitate și măneci detașabile,si cu doua benzi reflectorizante si fermoar. Material impermeabil.100%poliester. Culori:oranji si galben. Dimensiuni: S - XXXXL

Grafiicul marimilor:

Marimi:	S	M	L	XL	XXL	XXXL	XXXXL
Inaltimea, cm	170-176	176-182	176-182	182-188	188-194	188-194	190-194
Circumferinta, cm	88-92	96-100	104-108	112-116	120-124	128-132	129-141

Caracteristici și marcarea jachetei exterioră:

3 Imbracaminte de mare vizibilitate clasa 3, EN ISO 20471:2013



Conform normelor 89/686/EEC

